Foreword

It's hard for me to believe that my first keyboard book came out over 30 years ago – almost half a lifetime – and that in the intervening years I have written or contributed to almost a hundred books of keyboard arrangements. But out of all those publications, one set stands out as a personal favorite: a series of Christmas books published by Lorenz between 2008 and 2015.

I should say first of all that when it comes to music, Christmas is my favorite time of year. It's been that way since I was a toddler. I began by absorbing the songs and carols from my dad's record collection, and music that we'd hear on the radio and TV. As I grew older, I learned more Christmas music by singing in (and accompanying) school and church choirs. Next I started my *own* collection of Christmas records, then CDs, and now digital downloads. Finding unfamiliar carols from countries all over the earth has been a quest of mine for decades!

When we started planning our Lorenz keyboard books for 2007, I asked my friend and editor Larry Pugh if I could begin a series dedicated to the carols of various countries. He agreed, and I began work on *The International Carol Library: Germany and Austria*, which was followed in succeeding years by volumes dedicated to the carols of France, the British Isles, and North America. Then in 2015 I wrote *Everywhere, Everywhere, Christmas Tonight*, a sort of "coda" to the series containing nine more pieces with carols from countries such as Sweden, Poland, and Liberia.

Each book contained some very well-known titles, but also carols which were not as common, to expand the usual Christmas repertoire. My goal was to give pianists a library of well-crafted, earpleasing arrangements that could be used in churches, schools, concerts, and holiday gatherings. Now that the series is complete, with 45 arrangements featuring almost 60 carols, Lorenz has decided to release all five books under one cover, making a one-volume encyclopedia of international Christmas music. It's a dream project for me, and I hope will be a collection that gives you and your listeners years of joy in celebrating the birth of Christ.

I'd especially like to express my thanks to Larry Pugh for believing in the project when I was a brandnew writer in the Lorenz catalog, to Kris Kropff for encouraging the production of this collection, and to Tim Cooper, who works tirelessly behind the scenes to take this and *all* our Lorenz keyboard books from the idea stage through to final production.

Let's join with voices from all around the world as we praise the Savior and honor His birth!

—Larry Shackley

The International Carol Library Germany & Austria



Lo, How a Rose E'er Blooming

Lo, how a Rose e'er blooming From tender stem hath sprung! Of Jesse's lineage coming, As men of old have sung. It came, a flow'ret bright, Amid the cold of winter, When half-spent was the night. Isaiah 'twas foretold it,
The Rose I have in mind;
With Mary we behold it,
The Virgin Mother kind.
To show God's love aright,
She bore to men a Savior
When half-spent was the night.

~Traditional German~ Translation: Theodore Baker, 1894

Larry Shackley
Tune: ES IST EIN' ROS' ENTSPRUNGEN
Kölner Gesangbuch (1599)





O How Joyfully (O Sanctissima)/ Still, Still, Still

O how joyfully, O how blessedly, Comes the glory of Christmastime!

To a world so lost in sin, Christ the Savior enters in: Praise Him, all ye Christians, praise Him evermore! ~Johannes Falk, 1816~ Still, still, still,
He sleeps this night so chill!
The Virgin's tender arms enfolding,
Warm and safe the Child are holding,
Still, still,
He sleeps this night so chill.
~Traditional Austrian~



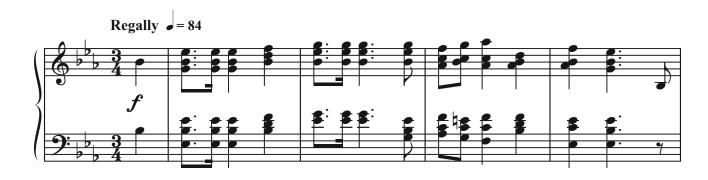




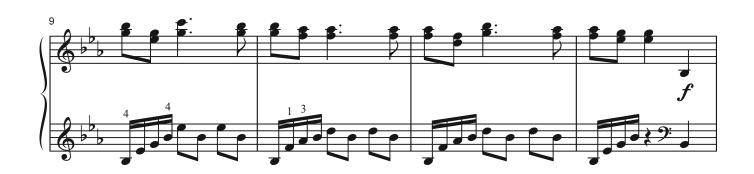
Christmas Tree Medley

O Christmas tree, O Christmas tree, With faithful leaves unchanging; Not only green in summer's heat, But also winter's snow and sleet, O Christmas tree, O Christmas tree, With faithful leaves unchanging. ~Traditional German~ The Christmas tree,
with its candles gleaming,
A glow is kindling in all our hearts.
It speaks of God's pure
love-light streaming;
It brings us hope, and joy imparts.
~Traditional German~

Larry Shackley Traditional German Carols









Silent Night

Silent night, Holy night!
All is calm, All is bright
Round yon virgin Mother and Child.
Holy Infant so tender and mild,
Sleep in heavenly peace,
Sleep in heavenly peace!

Silent night, Holy night!
Son of God, love's pure light
Radiant beams from Thy holy face,
With the dawn of redeeming grace,
Jesus, Lord, at Thy birth,
Jesus, Lord, at Thy birth.

~Joseph Mohr~

Larry Shackley Tune: STILLE NACHT by Franz Gruber





As Lately We Watched

As lately we watched
O'er our flocks through the night,
A star there was seen
Of such glorious light!
All through the night,
Angels did sing,
In carols so sweet
Of the birth of a King.
~Traditional Austrian~

Larry Shackley

19th-century Austrian carol









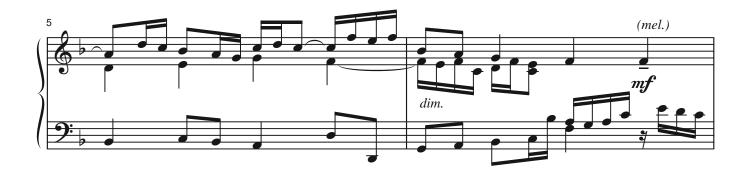
Break Forth, O Beauteous Heavenly Light Chorale Prelude

Break forth, O beauteous heav'nly light,
And usher in the morning;
Ye shepherds, shrink not with affright,
But hear the angel's warning.
This Child, now weak in infancy,
Our confidence and joy shall be,
The pow'r of Satan breaking,
Our peace eternal making.
~Johann Rist~

Larry Shackley Tune: ERMUNTRE DICH by Johann Schop









Ring, Little Bells/ O Come, Little Children

Ring, bells, go tingalingaling,
Ring, little bells!
In our hearts now stealing,
'Mid the bells all pealing,
Joy and blessing holy
From the Child so lowly,
Ring, bells, go tingalingaling,
Ring, little bells!
~Karl Enslin~

O come, little children,
O come, one and all!
O come to the cradle
in Bethlehem's stall!
Come, see what has happened
this holiest night;
Come, gaze on the gift
from the Father of Might.
~Christoph von Schmid~

Larry Shackley

Tune: KLING, GLÖCKCHEN, *Traditional German carol* and IHR KINDERLEIN, KOMMET by Johann Abraham Schulz









Joseph, Dearest Joseph Mine

Joseph, dearest Joseph mine, Help me rock the Child divine, Sing to Him a lullabye: 'Now sleep and rest, Your slumber blest, O Jesus!' ~Traditional German~

Larry Shackley
Tune: JOSEF, LIEBER JOSEF MEIN
14th-century German





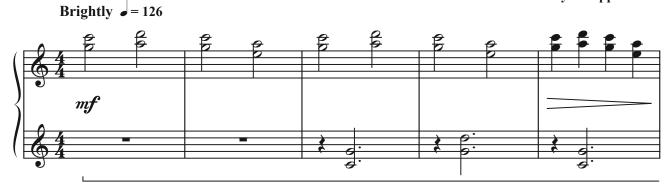


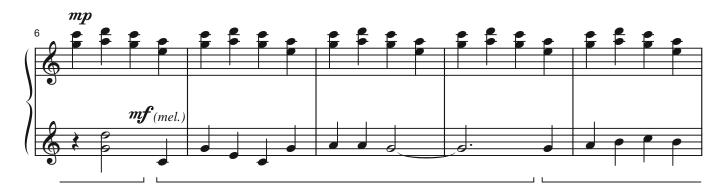


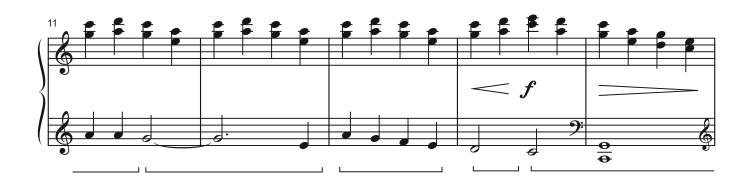
How Brightly Shines the Morning Star

How brightly shines the morning star,
With mercy beaming from afar;
The host of heav'n rejoices;
Jesus, Jesus! Holy, holy, yet most lowly,
Draw Thou near us;
Great Emmanuel, come and hear us.
~Philipp Nicolai~

Larry Shackley Tune: WIE SCHÖN LEUCHTET by Philipp Nicolai









THE INTERNATIONAL CAROL LIBRARY France



Ding dong! Merrily on high, in Heav'n the bells are ringing, Ding dong! Verily the sky is riv'n with angel singing. Gloria to God in the highest!



70/2200L-51



Bring a Torch, Jeanette, Isabella

Bring a torch, Jeanette, Isabella, Bring a torch, come swiftly and run. Christ is born, tell the folk of the village, Jesus is sleeping in His cradle, Ah, ah, beautiful is the mother, Ah, ah, beautiful is her Son.

Larry Shackley 17th-century Provençal Carol





Medley: He is Born and Angels We Have Heard on High

He is born, God's holy Son, Play on the flute and the merry oboe. He is born, God's holy Son, Sing of His coming to ev'ry one!

For more than four thousand years, The prophets promised Him to us, For more than four thousand years, We have waited for this happy time. ~ Traditional French ~ Angels we have heard on high Sweetly singing o'er the plains, And the mountains in reply Echoing their joyous strains. Gloria, in excelsis Deo! Gloria, in excelsis Deo! ~ Traditional French ~

Larry Shackley 18th/19th-century French Carols









Quelle est cette odeur agréable?

(What is this lovely fragrance?)

Shepherds, what is this lovely fragrance That ravishes all our senses? Do any of the spring flowers have anything like it?

At Bethlehem in a manger A Savior has been born for you. Let's go! Don't let anything keep you from coming to adore your Redeemer.

What is this bright light in the night That blinds our eyes?

The Daystar in its courses was never so radiant.

Larry Shackley 17th-century French Carol



plenty of pedal throughout





Medley: Pat-a-pan and Touro-louro

Willie, get your little drum,
Robin, bring your flute and come.
Aren't they fun to play upon?
Tu-re-lu-re-lu, pat-a-pat-a-pan;
When you play your fife and drum,
How can anyone be glum?
~ Bernard de la Monnoye ~

Touro-louro!
The rooster crows before daylight,
I am going to the Holy Land
To see our Savior.
~ Nicolas Saboly ~

Larry Shackley Bernard de la Monnoye (1641-1728) and **Nicolas Saboly** (1614-1675)





Dors, Ma Colombe (Sleep, My Dove)

"Sleep, my dove; sleep, the night is falling,"
Sings the Virgin to the Christ Child.
Sing, beautiful angels, sing lullabies to the Child
Who, wrapped in swaddling clothes, smiles in His sleep.
Sing, beautiful angels, sing your praises together
Over the Infant Conqueror.







© 2008 Lorenz Publishing Co., a division of the Lorenz Corporation. All rights reserved. Printed in U.S.A. UNAUTHORIZED REPRODUCTION OF THIS PUBLICATION IS A CRIMINAL OFFENSE SUBJECT TO PROSECUTION www.lorenz.com



Medley: March of the Kings and Une Jeune Pucelle (A Young Virgin)

This morning I encountered the procession
Of three great Kings who were going on a voyage.
This morning I encountered the procession
Of three great Kings on the great highway.

Listen to my faithful voice, shepherd, follow me.
Come, show your zeal to the divine King.
This great God is born in a stable,
This awesome God is a man like you.

Larry Shackley Traditional French Carols



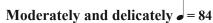


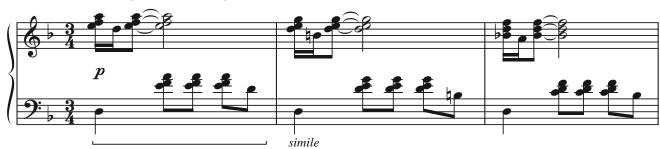
Célébrons la Naissance

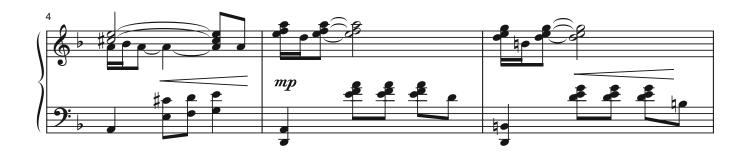
(We Celebrate the Birth)

We celebrate the birth of our Savior Who shows the kindness of God, His Father. This lovable child, in the middle of the night, Was born in a stable to the Virgin Mary.

Larry Shackley 15th-century French Carol













Ballade de Jésus-Christ

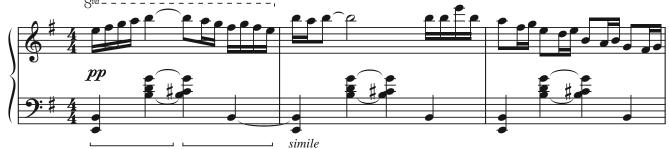
(Let All Mortal Flesh Keep Silence)

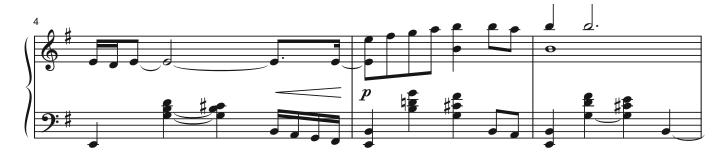
Jesus Christ dresses as a pauper, "Give me your charity! From the crumbs of your table I will make my supper."

"Lady at the window, Give me your charity!" "Ah, come in, come in, good pauper, And you will have a good supper."

Larry Shackley
Tune: PICARDY













THE INTERNATIONAL CAROL LIBRARY British Isles



Shepherds and Angels

While shepherds watched their flocks by night,
All seated on the ground,
The angel of the Lord came down,
And glory shone around.

"Fear not!" said he, for mighty dread Had seized their troubled mind. "Glad tidings of great joy I bring To you and all mankind."

~ Nahum Tate (1652-1715) ~

Angels from the realms of glory, Wing your flight o'er all the earth; Ye who sang creation's story Now proclaim Messiah's birth. Come and worship, come and worship, Worship Christ, the newborn King.

Shepherds, in the field abiding, Watching o'er your flocks by night, God with us is now residing; Yonder shines the infant light: Come and worship, come and worship, Worship Christ, the newborn King.

~ James Montgomery (1771-1854) ~

Larry Shackley

Tunes: CHRISTMAS by George Frederick Handel (1685-1759) and REGENT SQUARE by Henry T. Smart (1813-1879)



70/2200L-97



The Wexford Carol

Good people all, this Christmastime, Consider well and bear in mind What our good God for us has done, In sending his beloved Son. With Mary holy we should pray To God with love this Christmas Day; In Bethlehem upon that morn There was a blessed Messiah born.

~ Traditional ~

Larry Shackley 12th-century Irish Carol





Christmas Legends

I saw three ships come sailing in On Christmas Day, on Christmas Day, I saw three ships come sailing in On Christmas Day in the morning.

~ Traditional ~

The first good joy that Mary had,
It was the joy of one;
To see the blessed Jesus Christ,
When he was first her son.
When he was first her son, Good Lord;
And happy may we be;
Praise Father, Son, and Holy Ghost
To all eternity.

~ Traditional (15th century) ~

The snow lay on the ground, the star shone bright, When Christ our Lord was born on Christmas night. Venite adoremus Dominum. Venite adoremus Dominum.

~ Traditional (19th century) ~

Larry Shackley Traditional English Carols



*I Saw Three Ships



70/2200L-107

In the Bleak Midwinter

In the bleak midwinter, frosty wind made moan, Earth stood hard as iron, water like a stone; Snow had fallen, snow on snow, snow on snow, In the bleak midwinter, long ago.

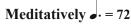
Our God, Heaven cannot hold Him, nor earth sustain; Heaven and earth shall flee away when He comes to reign. In the bleak midwinter a stable place sufficed The Lord God incarnate, Jesus Christ. Enough for Him, whom Cherubim worship night and day, A breast full of milk, and a manger full of hay; Enough for Him, whom angels fall before, The ox and ass and camel which adore.

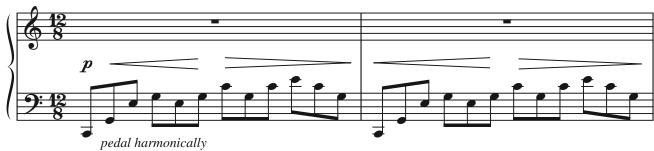
Angels and archangels may have gathered there, Cherubim and seraphim thronged the air; But His mother only, in her maiden bliss, Worshipped the Beloved with a kiss.

What can I give Him, poor as I am? If I were a shepherd, I would bring a lamb; If I were a Wise Man, I would do my part; Yet what I can I give Him: give my heart.

~ Christina Rossetti (1830-1894) ~

Larry Shackley Tune: CRANHAM by Gustav Holst (1874-1934)











Tomorrow Shall Be My Dancing Day

Tomorrow shall be my dancing day:
I would my true love did so chance
To see the legend of my play,
To call my true love to my dance:
Sing O my love, O my love, my love, my love;
This have I done for my true love.

Then was I born of a virgin pure,
Of her I took fleshly substance;
Thus was I knit to man's nature,
To call my true love to my dance.
Sing O my love, O my love, my love, my love;
This have I done for my true love.





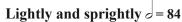
God Rest Ye Merry, Gentlemen

God rest ye merry, gentlemen, let nothing you dismay, Remember Christ our Savior was born on Christmas Day; To save us all from Satan's power when we were gone astray. O tidings of comfort and joy, comfort and joy; O tidings of comfort and joy.

From God our heavenly Father a blessed angel came; And unto certain shepherds brought tidings of the same; How that in Bethlehem was born the Son of God by name. O tidings of comfort and joy, comfort and joy; O tidings of comfort and joy.

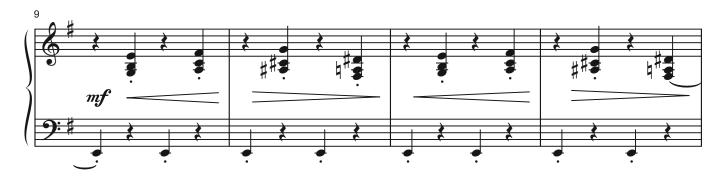
~ Traditional (18th century) ~

Larry Shackley Traditional English Carol











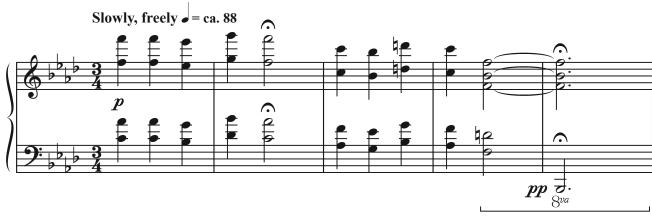
The Coventry Carol

Lullay, thou little tiny Child, By, by, lully, lullay; Lullay, thou little tiny Child, By, by, lully, lullay.

Herod the King, in his raging, Charged he hath this day; His men of might, in his own signt, All children young, to slay.

~ from the Pageant of the Shearmen and Tailors, 15th century ~

Larry Shackley Traditional English Carol









Medley: How Far is it to Bethlehem? and Baloo Lammy

How far is it to Bethlehem? Not very far. Shall we find the stable room Lit by a star?

Can we see the little child;
Is he within?
If we lift the wooden latch,
May we go in?

May we stroke the creatures there, Ox, ass, or sheep? May we peep like them and see Jesus asleep? This day to you is born a Child, Of Mary meek, the Virgin mild; That blessed Bairn so loving and kind, Shall now rejoice both heart and mind. Baloo, Lammy.

And now shall Mary's little Boy
Forever be our Hope and Joy;
Eternal be his reign on earth,
Rejoice then, all people, for this holy birth.
Baloo, Lammy.

~ Traditional ~

~ Frances Chesterton (1875-1938) ~

Mellow and folk-like = 80

Traditional English and Scottish Carols

mf

dim.

p





See, Amid the Winter's Snow

See, amid the winter's snow, Born for us on earth below, See, the gentle Lamb appears, Promised from eternal years.

Hail that ever-blessed morn, Hail redemption's happy dawn, Sing through all Jerusalem: Christ is born in Bethlehem.

~ Edward Caswall (1814-1878) ~

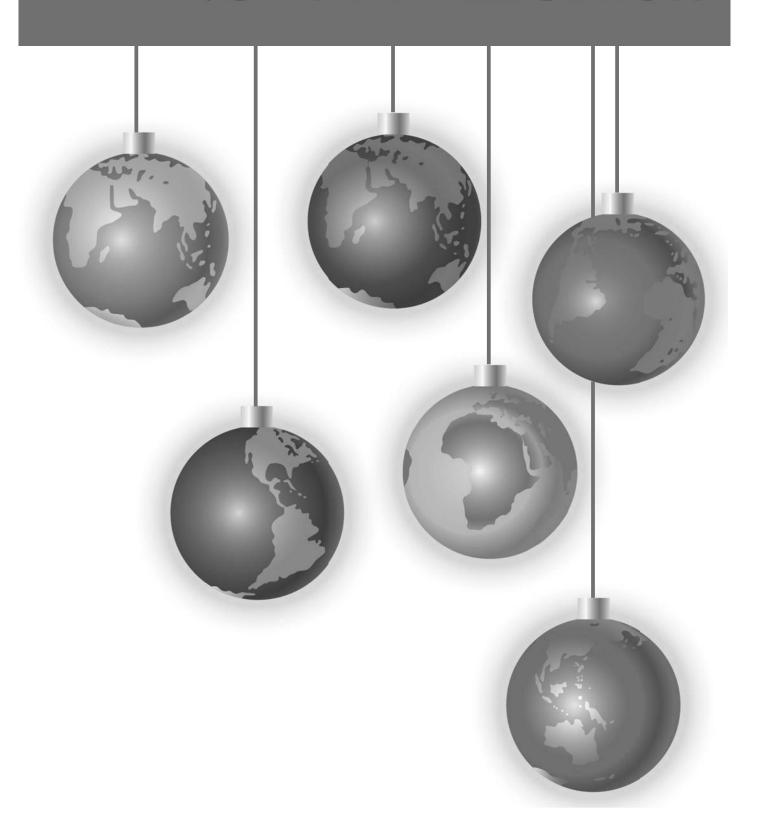
Larry Shackley
Tune: HUMILITY (GOSS)
by John Goss (1800-1880)





70/2200L-141

The International Carol Library North America



Children, Go Where I Send Thee

Children, go where I send thee. How shall I send thee? I'm gonna send thee one-by-one, One for the little bitty baby Born, born, born in Bethlehem.

Larry Shackley Traditional American spiritual



Duration: 2:30



70/2200L-149

O Little Town of Bethlehem

O little town of Bethlehem, how still we see thee lie! Above thy deep and dreamless sleep the silent stars go by. Yet in thy dark streets shineth the everlasting Light; The hopes and fears of all the years are met in thee tonight.



Duration: 3:15



Wise Men Medley

We come from a far-off land to see Him,
Using the Eastern Star as our guide.
O brilliant star, announcing the dawn,
Never cease to shine, with peace and love to men.
Glory to God in the highest!

Larry Shackley

Slowly and rhythmically = 60





Tune: "De Tierra Lejana Venimos" (Puerto Rican carol)







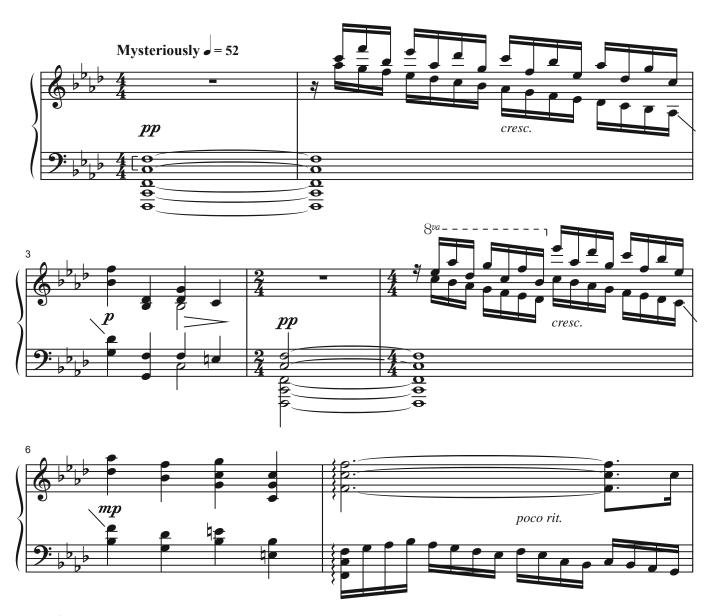
70/2200L-159

'Twas in the Moon of Wintertime (Huron Carol)

'Twas in the moon of wintertime,
When all the birds had fled,
That mighty Gitchi Manitou
Sent angel choirs instead;
Before their light the stars grew dim,
And wondering hunters heard the hymn:

Jesus your King is born, Jesus is born, In excelsis gloria.

Larry Shackley
Tune: JESOUS AHATONHIA
Jean de Brébeuf/Traditional Huron Melody



Duration: 2:25



Alegría (Joy)

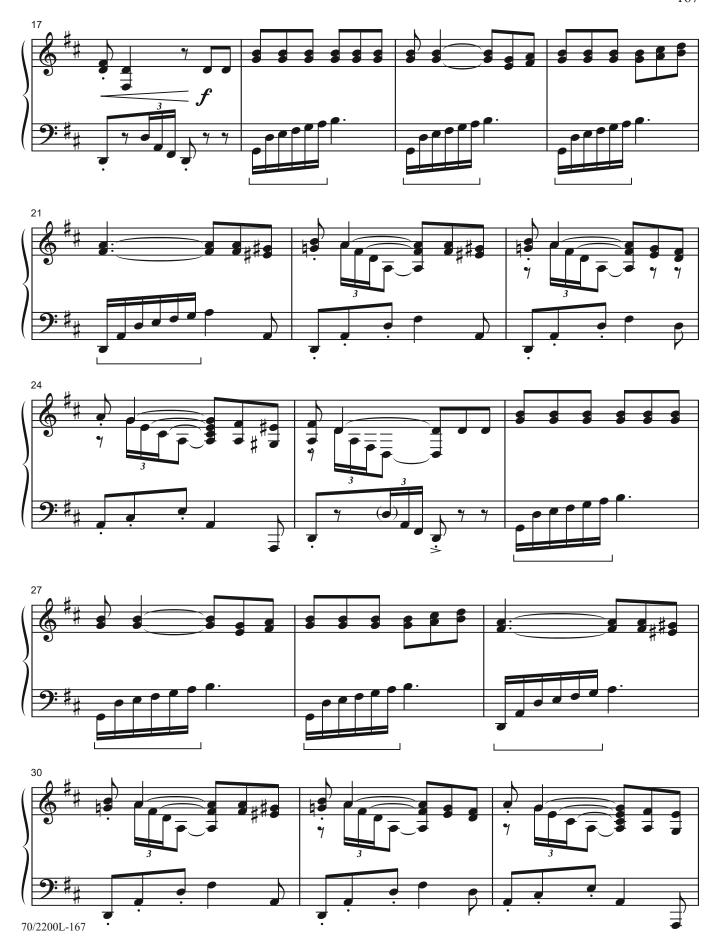
Walking slowly to Bethlehem, Mary and her husband Are carrying in their company the most powerful God!

> Joy, joy, joy! Joy and pleasure, That the Virgin Mary and her husband Are on the road to Bethlehem.

Larry Shackley



 $Duration: 3:05 @ 2010 \ Lorenz \ Publishing \ Co., a \ division \ of the \ Lorenz \ Corporation. \ All \ rights \ reserved. \ Printed in \ U.S.A. \\ UNAUTHORIZED \ REPRODUCTION \ OF THIS \ PUBLICATION \ IS \ A \ CRIMINAL \ OFFENSE \ SUBJECT TO \ PROSECUTION \ A \ CRIMINAL OFFENSE \ SUBJECT TO \ PROSECUTION \ A \ CRIMINAL OFFENSE \ SUBJECT TO \ PROSECUTION \ A \ CRIMINAL OFFENSE \ SUBJECT TO \ PROSECUTION \ A \ CRIMINAL OFFENSE \ SUBJECT TO \ PROSECUTION \ A \ CRIMINAL OFFENSE \ SUBJECT TO \ PROSECUTION \ A \ CRIMINAL OFFENSE \ SUBJECT TO \ PROSECUTION \ A \ CRIMINAL OFFENSE \ SUBJECT TO \ PROSECUTION \ A \ CRIMINAL \ A \ CRIMIN$ www.lorenz.com



It Came Upon the Midnight Clear

It came upon the midnight clear,
That glorious song of old,
From angels bending near the earth,
To touch their harps of gold;
"Peace on the earth, good will to men,
From Heaven's all gracious King."
The world in solemn stillness lay,
To hear the angels sing.

Larry Shackley Tune: CAROL Edmund H. Sears





The Birthday of a King

In the little village of Bethlehem, There lay a Child one day; And the sky was bright with a holy light O'er the place where Jesus lay.

Alleluia! O how the angels sang.
Alleluia! How it rang!
And the sky was bright with a holy light;
'Twas the birthday of a King.



Duration: 2:50 © 2010 Lorenz Publishing Co., a division of the Lorenz Corporation. All rights reserved. Printed in U.S.A. UNAUTHORIZED REPRODUCTION OF THIS PUBLICATION IS A CRIMINAL OFFENSE SUBJECT TO PROSECUTION 70/2200L-176 www.lorenz.com





Away in a Manger/ There's a Song in the Air

Away in a manger, no crib for a bed, The little Lord Jesus laid down His sweet head. The stars in the sky looked down where He lay, The little Lord Jesus, asleep on the hay.

The cattle are lowing, the Baby awakes, But little Lord Jesus, no crying He makes; I love Thee, Lord Jesus, look down from the sky And stay by my cradle till morning is nigh.

Larry Shackley





Mexican Carol Medley

In the name of Heaven,
I beg you for lodging,
For my beloved wife cannot walk.
Don't be inhuman,
Show us your charity,
The God of Heaven will reward you.

My lovely Jesus, Rest in sweet slumber now, my dearest.

You elephant so huge, you tiny mosquito, Be very still, you must not wake the baby!

Heavenly choirs in their sweet accents Sing the joyful tidings of His birth.

Larry Shackley With a joyful lilt = 120"En Nombre de Cielo" (Traditional Mexican carol) mp



Everywhere, Everywhere,

Mussimus

Mussimus

Tonight

Hark, the Herald Angels Sing

Larry Shackley Tune: MENDELSSOHN by Felix Mendelssohn







What Shall We Give?

(El Noi de la Mare)

Larry Shackley Traditional Catalan Carol







All My Heart This Night Rejoices

Larry Shackley
Tune: WARUM SOLLT' ICH
by Johann G. Ebeling (1637-1676)





Christmas, Glorious Christmas

(Jul, Jul, Strålande Jul)

Larry Shackley
Tune: JUL, JUL
by Gustaf Nordquist (1886-1949)





70/2200L-205

African Noel/ **The First Nowell**

Larry Shackley Tune: FIRST NOWELL and Traditional Liberian Folk Song





The Stable of Bethlehem

(En el Portal de Belén)

Larry Shackley Traditional Puerto Rican Carol

LL





When Christ Was Born

(Gdy Się Chrystus Rodzi)

Larry Shackley Traditional Polish Carol



Duration: 2:30

mf



Jesus, Oh, What a Wonderful Child!

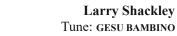
Larry Shackley Traditional American Spiritual



© 2015 Lorenz Publishing Co., a division of The Lorenz Corporation. All rights reserved. Printed in U.S.A. UNAUTHORIZED REPRODUCTION OF THIS PUBLICATION IS A CRIMINAL OFFENSE SUBJECT TO PROSECUTION www.lorenz.com



Gesu Bambino



by **Pietro A. Yon** (1886-1943)



© 2015 Lorenz Publishing Co., a division of The Lorenz Corporation. All rights reserved. Printed in U.S.A. UNAUTHORIZED REPRODUCTION OF THIS PUBLICATION IS A CRIMINAL OFFENSE SUBJECT TO PROSECUTION www.lorenz.com



Index

Foreword	2
The International Carol Library - Germany and Austria	
Program Notes	
Lo, How a Rose E'er Blooming	
O How Joyfully (O Sanctissima) / Still, Still, Still	10
Christmas Tree Medley	
Silent Night	
As Lately We Watched	
Break Forth, O Beauteous Heavenly Light	
Ring, Little Bells / O Come, Little Children	
Joseph, Dearest Joseph Mine	
The International Carol Library – France	
Durana Nata	46
Program Notes	
Ding-Dong! Merrily on High	
Bring a Torch, Jeanette, Isabella	
Medley: He is Born and Angels We Have Heard on High	
Quelle est cette odeur agréable? (What is this lovely fragrance?)	60
Medley: Pat-a-pan and Touro-louro-louro	
Dors, Ma Colombe (Sleep, My Dove) Noël, Noël	
Medley: March of the Kings and Une Jeune Pucelle (A Young Virgin)	
Célébrons la Naissance (We Celebrate the Birth)	
Daniaue de Jesus-Chirist (Let Ali Mortai Fiesh Reep Shence)	
The International Carol Library - British Isles	
Program Notes	
Shepherds and Angels	
The Wexford Carol	
Christmas Legends	
In the Bleak Midwinter	
Tomorrow Shall Be My Dancing Day	118
God Rest Ye Merry, Gentlemen	
The Coventry Carol	128
Medley: How Far Is it to Bethlehem? and Baloo Lammy	135
See, Amid the Winter's Snow	140
The International Carol Library - North America	
Program Notes	
Children, Go Where I Send Thee	148
O Little Town of Bethlehem	
Wise Men Medley	
'Twas in the Moon of Wintertime (Huron Carol)	
Alegría (Joy)	
It Came Upon the Midnight Clear	
The Birthday of a King	
Away in a Manger / There's a Song in the Air	
Mexican Carol Medley	
Everywhere, Everywhere, Christmas Tonight	
Program Notes	190
Hark, the Herald Angels Sing	101
What Shall We Give? (El Noi de la Mare)	104
All My Heart This Night Rejoices	
Christmas, Glorious Christmas (Jul, Jul, Strålande Jul)	
African Noel / The First Nowell	
The Stable of Bethlehem (En el Portal de Belén)	
When Christ Was Born (Gdy Się Chrystus Rodzi)	214
Jesus, Oh, What a Wonderful Child!	220
Gasu Rambina	22/